

Πρόγραμμα «Αριστεία»
«Διαχρονικό σώμα ελληνικών κειμένων του 20ού αιώνα/
Diachronic corpus of Greek of the 20th century»

Κ.Α. Έρευνας: 70/3/11920

Ακρωνύμιο: Greek Corpus 20

Κωδικός «ΑΡΙΣΤΕΙΑ Ι» 2396

Επιστημονικός υπεύθυνος: Διονύσης Γούτσος

ΑΡΧΙΚΗ ΤΕΧΝΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

Γενικοί στόχοι:

Το πρόγραμμα περιλαμβάνει τη συγκρότηση και ανάλυση ενός διαχρονικού σώματος κειμένων (corpus) της Ελληνικής του 20ού αιώνα 20 εκατ. λέξεων, που θα ενσωματωθεί στο προϋπάρχον Σώμα Ελληνικών Κειμένων (ΣΕΚ, 30 εκατ. λέξεις, κείμενα από το 1990 έως το 2010). Κύριοι στόχοι του προγράμματος είναι:

α) η εξέταση των ζητημάτων δημιουργίας ενός διαχρονικού σώματος κειμένων, ειδικά για τα Ελληνικά, που άπτονται ευρύτερων κοινωνιογλωσσικών θεμάτων (π.χ. διγλωσσία, πολυτονικό-μονοτονικό κ.λπ.),

β) ύστερα από διερεύνηση σχετικών πηγών, η συλλογή δεδομένων με στόχο τη δημιουργία ενός διαχρονικού σώματος κειμένων της Ελληνικής του 20ού αι., το οποίο θα συμβάλει στο μεγαλύτερο διαθέσιμο γλωσσικό πόρο της Ελληνικής,

γ) η ανάλυση του σώματος κειμένων με στόχο την εξαγωγή προκαταρκτικών συμπερασμάτων για την κατάσταση της γλώσσας και της γλωσσικής αλλαγής στη διάρκεια των δεκαετιών του περασμένου αιώνα.

Ειδικοί στόχοι:

Στην αρχική φάση υλοποίησης του προγράμματος (πρώτοι 6 μήνες) στην οποία αναφέρεται η παρούσα τεχνική αναφορά, βασικοί στόχοι ήταν:

α) ο καθορισμός των βασικών αρχών και προτεραιοτήτων, και

β) η προετοιμασία ενός δικτύου αναφοράς του προγράμματος.

Υλοποίηση:

Στο διάστημα του πρώτου εξαμήνου, ύστερα από προκήρυξη και συνεντεύξεις, επιλέχθηκε η μεταδιδακτορική ερευνήτρια που θα εργαστεί στο πρόγραμμα. Σε συνεργασία με τον κύριο ερευνητή, πραγματοποιήθηκαν τα ακόλουθα:

- Συγκεντρώθηκαν τα στοιχεία για ανάλογα διαχρονικά σώματα κειμένων σε άλλες γλώσσες σε βάση δεδομένων (βλ. συνημμένο)

- Συγκεντρώθηκαν οι κύριες βιβλιογραφικές πηγές, οι οποίες καταγράφηκαν σε βάση δεδομένων (βλ. συνημμένο)

- Με βάση τα παραπάνω, συλλέχθηκαν στοιχεία για τους κύριους ερευνητές που ασχολούνται στο εξωτερικό με διαχρονικά σώματα κειμένων με στόχο τη δημιουργία δικτύου αναφοράς

- Έγινε δοκιμαστική συλλογή δεδομένων για να διαπιστωθούν τα ζητήματα που προκύπτουν στα Ελληνικά

- Εντοπίστηκαν σχετικές πηγές συλλογής δεδομένων



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ
επένδυση στην κοινωνία της γνώσης
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ & ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ, ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ & ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΣΠΑ
2007-2013
πρόγραμμα για την ανάπτυξη
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

- Προετοιμάστηκαν τα στοιχεία της ιστοσελίδας του προγράμματος.



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ**
επένδυση στην κοινωνία της γνώσης

**ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ & ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ, ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ & ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ**

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

Συμπεράσματα και επόμενοι στόχοι:

Διαπιστώθηκε ότι σε αυτή τη φάση είναι απαραίτητη η ταυτόχρονη διερεύνηση όλων των ζητημάτων έτσι ώστε να διασφαλιστεί ο σωστός προγραμματισμός του έργου. Για το λόγο αυτό η παρούσα αναφορά δίνει έμφαση στα ζητήματα που τίθενται και όχι στα πορίσματα που προέκυψαν.

Σε μεταγενέστερες φάσεις θα ολοκληρωθούν ενέργειες που ξεκίνησαν στην παρούσα φάση του έργου. Συγκεκριμένα:

α) θα εντοπιστούν τα κύρια σημεία ενδιαφέροντος στα προγράμματα διαχρονικών σωμάτων κειμένων, καθώς και τα ευρήματα των σχετικών ερευνών, ώστε να ολοκληρωθεί η βιβλιογραφική επισκόπηση. Οι σχετικές βάσεις δεδομένων μπορούν να περιληφθούν στην ιστοσελίδα του προγράμματος.

β) θα οριστικοποιηθεί το διεθνές δίκτυο αναφοράς του έργου με ίδρυση μιας συμβουλευτικής επιτροπής (advisory board), που θα παρακολουθεί το σχεδιασμό και την υλοποίηση του προγράμματος,

γ) θα προγραμματιστούν και θα υλοποιηθούν οι συναντήσεις εργασίας, όπως προβλέπονται από το τεχνικό παράρτημα του έργου,

δ) θα ολοκληρωθεί η κατασκευή της ιστοσελίδας, που είναι απαραίτητη για την προβολή του έργου και την επικοινωνία με το ευρύ κοινό,

ε) θα γίνει σχεδιασμός της δομής και θα καταγραφούν οι ιδιαιτερότητες της συγκρότησης ενός διαχρονικού σώματος κειμένων με στόχο τη μελέτη της πρόσφατης γλωσσικής αλλαγής στα Ελληνικά.



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ & ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ, ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ & ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης

